



Kode der Ausschreibung

AOV/SUA-SF 042/2016

Erkennungskode CIG: 679176234E

**OFFENES VERFAHREN
ÜBER EU- SCHWELLE**

**FÜR DIE DIENSTLEISTUNG
FÜR DIE SAMMLUNG VON REST- UND
BIOMÜLL IN 13 GEMEINDEN DER
BEZIRKSGEMEINSCHAFT SALTEN –
SCHLERN SOWIE DIE ENTLERUNG DER
WERTSTOFFCONTAINER (GLAS UND
PAPIER) IN DEN GRÖDNER GEMEINDEN UND
DIE TECHNISCHE UND
VERWALTUNGSMÄSSIGE FÜHRUNG SOWIE
DIE WIRTSCHAFTLICHE NUTZUNG DER
RECYCLINGHÖFE PONTIVES UND LA POZA**

Klarstellung Nr. 9

1. Ist die Indikation „Fahrzeug homologiert für Euro 4 oder höher“ gemäß Unterkriterium 1.a) der Anlage D als notwendige Requisite zu verstehen, welches alle Fahrzeuge die in der Wettbewerbsphase angegeben werden erfüllen müssen, einschließlich der zusätzlich zu den 8 Fahrzeugen welche für die Punktezuweisung herangezogen werden oder ist es nur für die technische Punktevergabe für die 8 Fahrzeuge bindend?

Wenn ein oder mehrere Fahrzeuge „in Reserve“ zusätzlich zu den 8 in Anlage D für die Punktebewertung geforderten Fahrzeuge (z.B. Nr. 10 der Liste), hat eine Homologierung für Euro 3 oder niedriger, darf dieses Fahrzeug für die Durchführung der Dienstleistung verwendet werden ohne einen notwendigen Ausschluss mit sich zu ziehen?

2. Gelten die eventuellen Vorschriften die aus der Frage 1 bezüglich der ausschließlichen Nutzung „Fahrzeug homologiert für Euro 4 oder höher“ hervorgehen auch für das Unterkriterium 1.b)? Da keine Unterlagen bezüglich der Homologierung für

Codice gara

AOV/SUA-SF 042/2016

Codice CIG: 679176234E

**PROCEDURA APERTA
SOPRA SOGLIA EUROPEA**

**PER IL SERVIZIO
PER LA RACCOLTA DI RIFIUTI SOLIDI
URBANI E DI RIFIUTI ORGANICI IN 13
COMUNI DELLA COMUNITÀ
COMPRESORIALE DI SALTO – SCILIAR E
LO SVUOTAMENTO DEI CONTENITORI
PER LA RACCOLTA DIFFERENZIATA
(VETRO E CARTA) NEI COMUNI DELLA
VAL GARDENA NONCHÉ LA GESTIONE
TECNICA E AMMINISTRATIVA E LO
SFRUTTAMENTO ECONOMICO DEI
CENTRI DI RACCOLTA PONTIVES E LA
POZA**

Chiarimento n. 9

1. L'indicazione „Automezzo omologato Euro 4 o superiore“ nel sottocriterio 1.a) dell'Allegato D è da intendersi come requisito necessario che devono avere tutti i veicoli indicati in fase di gara, compresi quelli eccedenti i primi 8 oggetto della valutazione, oppure è da intendersi finalizzata solamente all'assegnazione del punteggio tecnico da attribuire ai primi 8 veicoli? Come pare intendersi dalla lettura dell'Allegato D secondo il tenore letterale di esso, se si dovesse indicare uno o più mezzi „di riserva“ oltre agli 8 richiesti e valutati dalla documentazione di gara (ad es. il n. 10 della lista), aventi caratteristiche anti inquinamento Euro 3 o inferiore, questo potrebbe, infatti, legittimamente essere utilizzato nell'esecuzione del servizio, senza alcuna necessità di esclusione.

2. Le eventuali prescrizioni di cui al quesito 1, vale a dire l'eventuale necessità di utilizzare esclusivamente „Automezzo omologato Euro 4 o superiore“, è da intendersi valida anche per quanto riguarda il sottocriterio 1.b)? Ciò, poiché



eine bestimmt EUROklasse für die Fahrzeuge welche 8 Monate nach Sammelbeginn eingesetzt werden verlangt wird sondern nur das Alter der Fahrzeuge gefragt und bewertet wird.

Die Ausschreibungsbedingungen und der Artikel 49 des technischen Leistungsverzeichnisses erlauben die Weitervergabe. Nach Einsichtnahme in den Artikel 105 des neuen Kodex wird Folgendes nachgefragt:

3. Ist die Angabe der Namen der Subunternehmen schon bei der Angebotsabgabe notwendig oder genügt es, die Absicht anzugeben, dass man die Weitervergabe nutzen wird und später, während der Ausführung des Auftrages, den Namen des Unternehmens mitzuteilen, dem die Weitervergabe anvertraut wird (wie laut Rechtsprechung)?

4. Im Falle, dass der Name von den Subunternehmen schon während der Angebotsabgabe notwendig ist, genügt es nur einen Namen von einem Unternehmen einzufügen oder muss man eine Liste von drei Subunternehmen angeben? Ist diese Angabe der drei Subunternehmen verbindlich, auch wenn es nicht möglich ist, ein oder mehrere Subunternehmen zu finden, die einen Teil der vorgesehenen Dienste laut Ausschreibungsunterlagen ausführen können?

5. Wenn die Angabe der Namen der Subunternehmen schon während der Angebotsabgabe notwendig ist, können die Anlagen A1-ter – Unterauftragnehmer während der Ausführungsfase eingereicht oder müssen diese schon bei der Angebotsabgabe abgegeben werden?

Antwort:

1. Es wird eine Ergänzung des Artikels 20 des technischen Leistungsverzeichnisses mit folgendem Inhalt veröffentlicht: „müssen sämtliche im Sammelbezirk eingesetzten Fahrzeuge des Unternehmens und auch der Subunternehmen den neuen Abgasnormen gerecht werden. Die Fahrzeuge müssen mindestens der Euro-Klasse EURO 4 entsprechen“

2. Laut der Ergänzung des technischen Leistungsverzeichnisses Art. 20 „, die veröffentlicht wird, müssen sämtliche im Sammelbezirk eingesetzten Fahrzeuge des Unternehmens und

nulla viene richiesto dalla documentazione di gara per quanto riguarda la classificazione Euro dei veicoli utilizzati dopo gli 8 mesi dall'inizio del servizio, ma viene richiesta e valutata esclusivamente l'anzianità dei veicoli (anno di immatricolazione).

Per quanto riguarda il subappalto, la documentazione di gara prevede espressamente la possibilità di avvalersi di subappaltatori, come indicato all'Art. 49 del Capitolato Tecnico. Tuttavia, a fronte della formulazione dell'art. 105 del nuovo codice degli appalti, si domanda:

3. L'indicazione del nominativo del/dei subappaltatori è necessaria già in fase di partecipazione alla gara o è sufficiente indicare, in fase di gara, l'intenzione di subappaltare alcuni servizi e poi procedere all'individuazione dell'impresa a cui verrà affidato il subappalto, in fase di esecuzione? Ciò, come da consolidata giurisprudenza.

4. Nel caso in cui l'indicazione del nominativo del/dei subappaltatori dovesse essere richiesta già in fase di partecipazione alla gara, è sufficiente l'inserimento del nominativo di una sola azienda o è necessario indicare sempre e comunque una terna di subappaltatori? Tale prescrizione (indicazione della terna) è da intendersi sempre come necessaria/vincolante, anche nel caso in cui non sia oggettivamente possibile reperire uno o più di un soggetto disposto ad eseguire in subappalto parte dei servizi previsti dalla documentazione di gara, dunque in fase di impossibilità?

5. Nel caso in cui l'indicazione del nominativo del/dei subappaltatori dovesse essere richiesta già in fase di partecipazione alla gara, le dichiarazioni da rendere da parte del subappaltatore possono essere presentate in fase di esecuzione o devono necessariamente presentate in fase di partecipazione?

Risposta:

1. Verrà pubblicata un'integrazione all'art. 20 del capitolato tecnico che avrà il seguente contenuto: “tutti gli automezzi utilizzati dalla ditta imprenditrice e anche dai subappaltatori per il servizio di raccolta devono rispettare le nuove norme sulle emissioni. Gli automezzi utilizzati devono corrispondere almeno alla euro-classe EURO 4”

2. Secondo l'integrazione all'art. 20 del capitolato tecnico che verrà pubblicata: “tutti gli automezzi utilizzati dalla ditta imprenditrice e



auch der Subunternehmen den neuen Abgasnormen gerecht werden. Die Fahrzeuge müssen mindestens der Euro-Klasse EURO 4 entsprechen

3. Im Sinne von Art. 105, Absatz 6 GvD 50/2016 ist bei der Angebotsabgabe die Angabe der drei Subunternehmen obligatorisch

4. In Ermangelung dieser Angaben wird die anschließende Weitervergabe nicht zugelassen

5. Die Anlagen A1-ter - Unterauftragnehmer (entsprechend der Anzahl der Unterauftragnehmer) müssen, ausgefüllt und digital unterschrieben von den Unterauftragnehmern, bei der Angebotsabgabe eingereicht werden.

anche dai subappaltatori per il servizio di raccolta devono rispettare le nuove norme sulle emissioni. Gli automezzi utilizzati devono corrispondere almeno alla euro-classe EURO 4”

3. Ai sensi dell'art. 105 comma 6 D.Lgs. 50/2016 è obbligatoria all'atto dell'offerta l'indicazione della terna dei subappaltatori

4. In mancanza di tali indicazioni il successivo subappalto non sarà ammesso

5. Gli allegati A1-ter - subappaltatore (quanti sono i subappaltatori), compilati e sottoscritti digitalmente dai subappaltatori devono essere presentati in fase di presentazione dell'offerta